

**VĂN PHÒNG CHÍNH PHỦ****CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 1401/VPCP-KTN

Hà Nội, ngày 06 tháng 6 năm 2014

V/v điều tiết tiền thu xử phạt hành chính  
trong lĩnh vực ATGT để thực hiện một số  
hạng mục công việc bảo đảm trật tự ATGT.

Kính gửi:

- Bộ Giao thông vận tải;
- Bộ Tài chính.

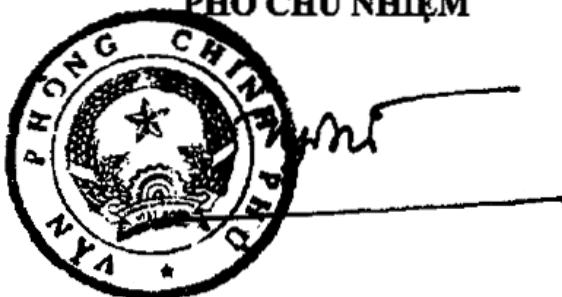
Xét đề nghị của Bộ Giao thông vận tải (Công văn số 2158/BGTVT-ATGT ngày 03 tháng 3 năm 2014), ý kiến của Bộ Tài chính (Công văn số 5859/BTC-HCSN ngày 07 tháng 5 năm 2014) về việc điều tiết tiền thu xử phạt hành chính trong lĩnh vực an toàn giao thông để thực hiện một số hạng mục công việc bảo đảm trật tự an toàn giao thông, Phó Thủ tướng Nguyễn Xuân Phúc có ý kiến như sau:

Bộ Giao thông vận tải tiếp thu ý kiến của Bộ Tài chính tại công văn nêu trên; Giải trình, làm rõ việc thực hiện một số hạng mục công việc bảo đảm trật tự an toàn giao thông, đảm bảo khả thi, không trùng lắp nhiệm vụ và vận dụng quy định hiện hành, báo cáo Thủ tướng Chính phủ, tạo điều kiện cho công tác bảo đảm trật tự an toàn giao thông.

Văn phòng Chính phủ xin thông báo để các cơ quan liên quan biết, thực hiện./.

**Nơi nhận:**

- Như trên;;
- Thủ tướng, các Phó TTg;
- Bộ Kế hoạch và Đầu tư;
- VPCP: BTCN, các PCN, Trợ lý TTg,  
Trợ lý Phó TTg Nguyễn Xuân Phúc,  
TGD Cổng TTĐT, các Vụ: TH, KTTH, NC, TKBT;
- Lưu: VT, KTN (3). Hong ( 30 b).

**KT. BỘ TRƯỞNG, CHỦ NHIỆM  
PHÓ CHỦ NHIỆM****Nguyễn Hữu Vũ**

09457397